

parmi les plus aimables députés de cette Chambre, se fera un plaisir d'examiner la demande.

(Rapport est fait de la résolution, qui est adoptée.)

**L'hon. M. Pickersgill** (au nom de l'hon. M. McIlraith) demande à présenter le bill n° C-117, modifiant la loi sur l'aéronautique.

(La motion est adoptée et le bill est lu pour la 1<sup>re</sup> fois.)

**L'hon. M. Pickersgill:** Je me demande si le comité consentirait à examiner le bill sur la Société canadienne des télécommunications transmarines qui a été étudié en comité plénier. Nous pourrions sans doute en terminer l'étude en deux minutes.

### LA LOI SUR LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS TRANSMARINES

MODIFICATIONS VISANT À COORDONNER LES  
SERVICES À CEUX DES AUTRES NATIONS, ETC.

La Chambre, formée en comité sous la présidence de M. Lamoureux, passe à la suite du débat interrompu le lundi 25 novembre du bill C-112 modifiant la loi sur la Société canadienne des télécommunications transmarines—L'honorable M. McIlraith.

Article 1—*Composition du Conseil.*

**M. le président:** L'article 1 est-il adopté?

**L'hon. M. Churchill:** Donnez-nous le temps de trouver le bill, autrement nous ne serons pas d'accord là-dessus.

**M. le président:** L'article 1 est-il adopté?

**M. Knowles:** Il est dix heures.

(L'article est adopté.)

Les articles 2 à 6 inclusivement sont adoptés.

Le titre est adopté.

Rapport est fait du bill.

**M. l'Orateur suppléant:** Quand lirons-nous ce bill pour la troisième fois?

**Des voix:** A la prochaine séance.

**L'hon. M. Pickersgill:** Peut-être devrions-nous le réserver pour la prochaine séance, au cas où des députés qui n'étaient pas ici ce soir voudraient prendre la parole à l'étape de la troisième lecture.

### TRAVAUX DE LA CHAMBRE

**L'hon. M. Churchill:** Pourrait-on nous indiquer maintenant les travaux prévus pour demain?

**L'hon. M. Pickersgill:** Monsieur l'Orateur, afin de tenir compte du conseil du député de Winnipeg-Sud-Centre, je ne demanderai pas à la Chambre de poursuivre demain l'étude de la résolution que nous avons examinée ce soir. A la place, j'espère que nous pourrions, à moins d'une forte opposition, aborder la troisième lecture du bill auquel nous venons de consacrer une si grande attention. Après cela, nous passerons à la deuxième lecture et, je l'espère, à toutes les autres étapes de l'étude du bill sur l'aéronautique, puis du bill sur la monnaie, l'Hôtel des monnaies et le fonds des changes. Si nous progressons rapidement, il y a deux ou trois autres bills que nous pourrions discuter: le n° 5 du *Feuilleton* d'aujourd'hui, touchant une convention avec la province d'Ontario au sujet des ports publics; le n° 7, modifiant la loi sur le Conseil des ports nationaux; et le n° 8, concernant la loi sur le transport aérien. Nous pourrions terminer l'examen de ces mesures inscrites au nom du ministre des Transports. Je crois que cela suffira, mais s'il reste du temps, nous pourrions aborder un ou deux autres articles qui figurent au *Feuilleton*. En tout état de cause, j'espère que la Chambre sera disposée à discuter ces mesures, que le gouvernement aimerait voir adoptées.

**L'hon. M. Churchill:** Et le n° 4?

**L'hon. M. Pickersgill:** Oui, nous pourrions aussi finir l'examen du n° 4.

(A dix heures et trois minutes, la séance est levée d'office.)